



Zollikofen, il 29 ottobre 2020

Concetto di protezione per l'esecuzione dell'EFL e dell'ECS nell'ambito della pandemia di COVID-19

Gentili Signore, egregi Signori

Da metà ottobre, il numero di casi covid-19 è aumentato notevolmente. Il 28 ottobre 2020, il Consiglio federale ha deciso ulteriori provvedimenti per lottare contro la pandemia. L'articolo 10 dell'Ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare prescrive quanto segue:

I datori di lavoro devono prevedere e attuare i provvedimenti necessari per garantire che i lavoratori possano rispettare le raccomandazioni dell'UFSP concernenti l'igiene e il distanziamento.
Da subito e in tutta la Svizzera vale l'obbligo di portare una mascherina facciale al posto di lavoro. Questo obbligo non vige nel caso sia possibile mantenere una distanza di 1.5 metri tra controllore del latte / controllore ECS e allevatore.

Abbiamo quindi adattato il nostro concetto di protezione per l'esecuzione del controllo del latte e della rilevazione dei pesi a 40 giorni per gli ECS nell'ambito di COVID-19. Il concetto di protezione completo si trova sul retro.

Contrariamente a questa primavera, **le mascherine sono oggi disponibili nel commercio a prezzi ragionevoli.** I controllori saranno indennizzati con un forfait supplementare di CHF 0.50 per controllo del latte (indipendentemente dal metodo di controllo) risp. per visita all'azienda per l'acquisto delle mascherine.

Se il controllore oppure l'allevatore mostra sintomi di malattia oppure si trova in quarantena, il controllo del latte viene rinviato ad una data successiva. Preghiamo il controllore di annunciare un simile caso alla FSAC.

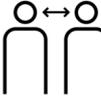
Vi ringraziamo per il prezioso ingaggio e siamo a disposizione per eventuali domande.

Cordiali saluti

FEDERAZIONE SVIZZERA DI ALLEVAMENTO CAPRINO
Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen
031 388 61 11 (la mattina), info@szzv.ch, www.szzv.ch

Concetto di protezione per l'esecuzione del controllo del latte e della rilevazione dei pesi a 40 giorni per gli ECS nell'ambito di COVID-19

Il seguente concetto vale per tutti i controllori del latte e i controllori dell'ECS nonché tutte le altre persone coinvolte nel controllo del latte rispettivamente nella rilevazione dei pesi a 40 giorni (ECS) e deve essere rispettato durante l'esecuzione del controllo del latte oppure la rilevazione dei pesi a 40 giorni nelle aziende.

	<p>IGIENE DELLE MANI</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evitare le strette di mano. - Tutte le persone si lavano regolarmente le mani con acqua e sapone – particolarmente prima e dopo il controllo del latte o la rilevazione dei pesi a 40 giorni (ECS).
	<p>TENERSI A DISTANZA</p> <ul style="list-style-type: none"> - I controllori e le altre persone mantengono una distanza di 1.5 m tra di loro.
	<p>OBBLIGO DELLA MASCHERINA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Durante il controllo del latte o la rilevazione dei pesi a 40 giorni vale l'obbligo di portare una mascherina per i controllori. - Nel caso sia possibile mantenere la distanza (≥ 1.5 m) per tutto il tempo è possibile rinunciare alla mascherina. - Mantenere la durata del contatto il più breve possibile in spazi ristretti. - Garantire una buona ventilazione dove lo spazio è limitato.
	<p>PULIZIA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pulire accuratamente gli strumenti di lavoro come mestolo o bilancia dopo ogni controllo del latte oppure la rilevazione dei pesi a 40 giorni – particolarmente se questi sono stati utilizzati da più persone.
	<p>MALATI DI COVID-19 O PERSONE IN QUARANTENA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se il controllore o l'allevatore mostra sintomi di malattia oppure si trova in quarantena, il controllo del latte viene rinviato ad una data successiva. In caso di emergenza, la rilevazione dei pesi a 40 giorni viene effettuata dal capo d'azienda e comunicata per iscritto alla FSAC entro il termine stabilito.
	<p>INFORMAZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il concetto di protezione è inviato per posta a tutti i controllori. - Le persone presenti durante il controllo del latte o la rilevazione dei pesi a 40 giorni sono informate dal controllore del latte sulle misure prese. - Controllori particolarmente a rischio sono stati informati sui loro diritti e sulle misure di protezione.
	<p>GESTIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le misure di protezione sono costantemente monitorate e garantite. - I controllori del latte ottengono un indennizzo di CHF 0.50 per ogni controllo del latte o ogni visita all'azienda per l'acquisto delle mascherine.

FEDERAZIONE SVIZZERA DI ALLEVAMENTO CAPRINO

Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen, 031 388 61 11 (la mattina), info@szzv.ch, www.szzv.ch

Zollikofen, 29.10.2020 FSAC/uh

O:\Gauth\SZZV\MilchCorona\291020\Brief_Schik_KTR_COVID19_291020_ITA.docx